

LA ÉPOCA

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Orihuela, un mes. 1 peseta.
 Fuera, trimestre. 3.50
 Número suelto 5 céntimos.— Pago anticipado

Redacción y Administración
 SANTA CRUZ, 1

Anuncios y comunicados a precios convencionales.— Relata a los Sres. suscriptores.

NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS

No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Año II Orihuela 8 de Abril de 1908 Núm 112

Cada cosa en su lugar

Aunque el señor Romero Sansano no hubiese invocado la Ley de Imprenta, para reclamar de nuestro periódico la publicación del comunicado inserto a continuación, lo hubiéramos hecho por dos razones: la primera por imparcialidad y la segunda, porque a nuestro juicio, no aclara dicho escrito el concepto por nosotros vertido, cosa que bien deseamos.

El comunicado dice así:

Sr. Director de «La Época.»
 Muy Sr. mío: He de merecer de V. que en virtud de lo dispuesto en la vigente ley de policía de imprenta se si va publicar en el periódico de su dirección el siguiente comunicado:

bitación, que había de ocupar su Alteza la infanta doña Isabel, no escatimé nada para que resultase lo más lujosa posible, y no inquirí entonces el estado de nuestra hacienda municipal, he de decir muy alto, pero muy alto, puesto que se trata de un asunto en que median intereses; que es cierto, decoré con lujo si se quiere dicha habitación, pero que lo hice con los elegantes muebles del Sr. Marqués de Rafal, y con los modestos de mi propiedad. Que adorné la escalera con flores de la Glorieta y macetas de particulares traídos y llevados unos y otros por dependientes del Municipio y por consiguiente, éste no tuvo que abonar ni un solo céntimo por tales adornos.

Desde ahora, tomo nota, y si apareciese por alguna parte que tales servicios habían costado dinero y consentido por mi semejantes gastos, llevaré a los Tribunales a los que tal afirmaren, pues no consiento en manera alguna que tratándose de asunto en que median intereses se ponga en duda por nada ni por nadie mi manera de proceder.

Soy de V. afmo. s. s. q. b. s. m.
 Eduardo Romero Y
 Orihuela y Abril 7—1908.

No estamos en el secreto, si alguna vez hubo secreto, de los acuerdos y conversaciones de

nuestros ediles. Tampoco los traeríamos a la Prensa porque somos de sobra... prudentes para meternos en lo que no nos incumbe. ¿Se gastó algo en el decorado de las habitaciones que había de ocupar nuestra regia huésped de este verano? ¿No se gastó? ¿Se gastó una peseta cincuenta céntimos? ¿Se gastaron mil duros? El señor Romero, indignado, dice muy alto que no.

Nosotros congeturando muy lógicamente eríamos que sí. En dichas habitaciones se abrió una puerta y nosotros pensábamos que los obreros habían cobrado. ¿Cobraron los obreros? Si cobraron, ¿les pagó de su bolsillo particular el Sr. Romero? ¿Pagó el fondista? Por todo lo que hizo y se ocupó su casa, ¿cobró algo el dueño de la Fonda, no cobró? Las flores que adornaban la escalera, no sabíamos tampoco que fueran todas de la Glorieta. Hemos señalado nosotros gastos, pocos ó muchos? Todo esto nos abisma en un mar de confusiones; pero el señor Romero ha dicho muy alto que no se gastó un céntimo, cosa que nosotros no hemos de insistir en probarle.

En nuestro artículo «Algunos reparos», especificamos el adorno de las habitaciones; como pudiéramos habernos fijado en otra cosa. Resulta que por simpatías a la Serenísima Infanta, ha tenido todo el mundo, los más humildes obreros, la abnegación su-

blime de trabajar gratuitamente y que hasta las piedras bailaron al ver el entusiasmo y los prodigios de economía conseguidos por el señor Romero.

Nuestro interés fué decir que los mismos señores que ahora han votado contra la celebración de la procesión del Santo Entierro, acordaron este verano, sin fijarse, si el municipio tenía ó no pendientes algunas obligaciones, agasajar brillantemente a la real persona, cuyo acuerdo si no hemos perdido la razón llevaba en perspectiva algún gasto.

¿Queda siquiera desvirtuada nuestra afirmación del artículo «Algunos reparos»?

Aunque el señor Romero crea otra cosa no y mil veces no: si se gastó (cosa cierta) un solo céntimo en el decorado de marras y este gasto se hizo sin inquirir el estado de nuestra hacienda municipal, todo lo dicho por nosotros queda en pie.

De manera que el señor Romero, solo ha demostrado, como decimos al principio, un exceso de amor propio, al pretender probarnos, que en economía doméstica se encuentra a tantos codos de altura, virtud apreciables y de transcendencia suma para sus propios intereses, y que sin duda le sirvió de mérito para obtener el cargo que hoy ostenta y que posee un buen manejo de nervios, cosas todas no muy convenientes para contender en estas

cuestiones. Ni un concepto más, ni una línea, ni una invisible partícula de nada más, ni siquiera de memoria, ni de reflexión, materia, de que le reconocemos, fuera de esos inopinados arranques, muy bien provisto. Memoria, para recordar acuerdos, si los hubo, porque no es factible pensar que se recibió y agasajó á doña Isabel sin previo acuerdo, sea uno ó sean varios; y reflexión para examinar con detenimiento é imparcialidad la forma de tales acuerdos, que, nosotros no podemos señalar, por no haber estado presentes en el momento que se tomaron ni tener ahora tiempo para averiguarlos con toda certeza.

Y nada más: que bastante extensión le hemos dado á un asunto, á nuestro entender, sacado de quicio y, no por nosotros.

Fogatas de virutas

*De un incógnito lector
(pues su nombre ha suprimido)
esta carta he recibido
por el correo interior.*

«Señor D. José Senén

Muy señor mío y amigo:

dispenseme si lo digo

que no me parece bien,

que después de tolerar

que le dieran un bombito

en LA EPOCA, haya escrito

sólomente por pasar

el rato, cinco ó seis latas

en verso cursi y ramplón

sin chispa ni inspiración

á las que llama «Fogatas...»

Por eso como soy franco

ó si se quiere muy claro

le digo sin más reparo:

«O herrar ó quitar el banco...»

Con lo que quiero decir

ó vengo á significar,

que debe usted apretar

si se propone seguir

escribiendo; pues si no,

debe usted, por su decoro

«retirarse por el foro»

y anunciar que se acabó

esa sección, huera y floja

que no disipa el *splín*

y que ha resultado al fin,

una soberana *coña*...

Hay que saber elegir

los asuntos, y tocar

lo que pueda interesar,

ó logre hacernos reir.

Y así, no tiene perdón

que no haya usted comentado

el que nos hayan dejado

este año sin procesión....

Que la Canturia no se arme

por que le falta dinero

y haya obligado á Montero

á disponer el desarme,

sacando de sus casillas

á cierta alegre señora
que aguardaba ya la hora
de verle las pantorrillas
á la romana legión,
y ahora tiempos pasados
en que lucían los «armados»
su garbo en la formación.
Que no habla usted del *mitín*
del domingo en la mañana
y transcurra la semana
sin decir palabra, y sin
procurar regocijarnos,
es de lo que yo me duelo
ya que es tomarnos el pelo
y aburrirnos y cansarnos....
Por eso, como soy franco
y además de franco, claro,
le repito sin reparo
que «ó herrar ó quitar el banco...»
Con que lo dicho y á ver
si atiende usted el consejo
de uno, que, aunque perro viejo
aun no ha llegado á morder....»

*Este trepe epistolario
me ha dejado anonadado,
pero por hoy he pensado
dejarlo sin contestar,*

JOSÉ M. SENÉN

Carta á Juan Oriolano

Cumpliré mi promesa, amado Juan Oriolano, si tienes la paciencia de seguirme hasta el final de este epistolario, torpemente trazado, y si tu sencillez legendaria se aviene al manejo de este preciso optómetro que te ofrezco por amor á la verdad. La desnudez desprovista de todo aliciente artístico, repugna; la verdad escueta, sin perifollos ni peripuestas ofrece la antinatural perspectiva de una desvergonzada prostituida por el vicio de la carne y por el vicio del alcohol; aspecto de prostituta de la más ínfima clase: cierto que la verdad, como aquellas, va cayendo al estereotipo donde se pudren las piltrafas arrojadas de sí por la sociedad despues de un festín de engaños y embustes. Perdón, carísimo Juan Oriolano, el anónimo covachuelista ó epistolero ha incurrido en el delito común de perisología; perdona y escucha. En política considérome y me considerarás tú, si con perspicacia me observas, una palomita sin hiel, según el vulgar decir; á nadie quiero mal ni á nadie miro ojizaino ni torvo y, solo vengo á la palestra animado por aquel fuego que Ariosto encendía en los héroes de sus caba-

llerescas epopeyas, que más luego enalteció con sus hazañas el nunca fenecido nombre del famoso y leal D. Quijote de la Mancha, último que elevó é idealizó sus sentires. Solo implantó progenie duradera, quizás por los siglos de los siglos, el paizudo y prosaico Sancho, su terco y refranero servidor. Hay muchos señores en estos tiempos de electricidad y garbanzos, amigo Oriolano, que desde la mediana esfera en que se desarrollan, empujan sus pies sobre las puntas de los zapatos y estiran el cuello como girafa que ve golosina en las alturas, para darse humos (los caballeros, no las jirafas) de optimates. Esto los pierde porque abunda en ellos un exceso de orgullo para tan mediocre calidad de intelecto y de fuerzas económicas vitales ¿eh?

No los censuro. Los tontos de capirote se pasan una larga vida chupándose las solapas de la chaqueta. Hay quien se cree capitán general porque viste el uniforme de alguacil de una Audiencia. Hay, quien por su bello continente se cree con derecho á que todos sus conciudadanos doblen la espalda ante sus figuras marciales á lo Hernán Cortes ó Gonzalo Fernandez de Cordova ó del burlador de Sevilla que creara el estro del inmortal poeta español. Si así no sucede se rebelan; patean y crisan los dedos levantando las manos en señal de protesta y amenaza.

Los ambiciosos siempre tuvieron por lazo enemigo su propia ambición. Durante la otra etapa conservadora en la localidad, hubo también río político revuelto por ambiciones de los que quieren mandar pasando por encima de todo lo inespugnable. Por cierto que en aquella etapa pertenecía al partido conservador, antes de haber sido demócrata, el actual jefe de los moretistas locales.

¡Que de trapisondas, hasta que por fuerza vino á tierra el partido! ¡Que contento el de aquellos señores!

El tío de los marguales.
Todos iguales.

Y pese el *inri* sobre el partido que sufrió una oposición tan larga como injusta y ahora casi explicable.

¿Ha de suceder ahora lo mis-

mo? ¿No sirven las lecciones de fuera? ¿Es que no nos reclama el amor propio, ya que no pueda invocarse ante los enemigos el amor al partido, sostener pese á quien pese lo que tan legítimamente se ha ganado?

Barran ustedes la ambición, curense de las cosquillas del orgullo y, los hombres, tendrán en que parecerse á los Principes de la Corte Celestial.

Mientras tanto, amado Juan Oriolano, oye aquellas palabras del jefe frances al generalato de su ejército: «El bastón de Mariscal está al otro lado del Rhin.»

Flikt.

CAUSTICOS

¡Pueblo de Orihuela! —dice «La Iberia» que quiere que digamos nosotros—estaba equivocado etc. etc.

Hay monomanías graciosísimas. Y «La Iberia» estará viendo gigantes donde solo hay molinos de viento hasta que feuzca víctima de una indigestión de gloria por sus victorias en la polémica.

Tiene gracia.—Hace tiempo que sospechábamos que «La Iberia» hacia sus informaciones en y para la China.

Ayer nos lo confirma asegurando que se preparaba en el celeste Imperio una manifestación con visos de motín, que impidió tal desaguizado un mandarín mayor, dejando turulato á un mandarín menor, acusándole de sedicioso y amenazándole con colgarle por la coleta en el altar mayor del templo de Bhuda.

Tan interesante noticia de aquellas lejanas tierras se publicará en una edición lujosa, por entregas, y al final se regalarán unas tapas color besugo ó bien de verde escarola.

¡Re mahoma! Con que un hojalatero buscaba una bandera?

¿Quién te ha dado tan interesante confidencia al diario de los seis escasos moretistas?

Y nosotros tan tranquilos, sin sospechar que pendía nuestro porvenir de una alcuza.

—Suerte que «La Iberia», duermeme, como quien dice, con un pie.

Ese hojalatero, debe ser un hojalatero *feroche*.

Nada señores; decididamente no hay procesion. ¡Que triunfo para los que en la última sesión votaron en contra! Dentro quince años dirá la gente.

La verdad que aquellos señores pusieron una pica en los mismos rubios.

De otro modo podrían decirse lo que el poeta ante las ruinas de Italica famosa.

También nosotros hemos leído en el periodico chino, lo que «La Iberia», solo que esta, al transcribir lo leído, se ha dejado algo en el tintero, añadiendo lo que le ha convenido, para que la narración le resultase. china: que es lo que se proponía.

No dice el periodico chino si hubo ó no intentos de organizar manifestación, ni mucho menos padrinos oficiales ó extraoficiales, lo que dice es que algunos chinos (chinos mayores en... gobierno) por si acaso, se fueron al jefe de la guardia local y todos horrorizados le hicieron un ezepluznante relato de lo que ellos pensaban iba á pasar.

No pasó más.

Cuentan los libros biblicos que el rey Saul padecía tales accesos de colera que hubo necesidad de llamar á un pastorcillo de nombre David quien con el arpa conseguiese desarmar la colera del irascible monarca.

Y hay quien asegura que la colera de los lectores de «La Iberia» al ver las campañas que esta sostiene, no puede desarmarse más que en parecida forma.

Sueltos y Noticias

Se vende.

Una mesa de mármol para centro en buen estado.

Otra de madera para idem, muy buena.

Otra de madera para comedor.

Para tratar de precios, en esta redacción.

Tenemos el gusto de anunciar la llegada á esta ciudad de la Srta. Dolores Santamaria, inteligente instructora de la casa La Fábril Valenciana, para la enseñanza de las célebres máquinas rectilíneas para hacer todo género de punto y bordados con las de bobinas central, la que está de parada en el depósito y venta máquinas de Carmelo Subiela, almacen de muebles, Vallet, 13, Orihuela, ofreciéndose á toda per-

sona que tenga gusto de aprovechar esta ocasión

Enseñanza gratis á toda la que compre una máquina.

Centro preparatorio para la próxima convocatoria en el Cuerpo de Prisiones, dirigido por los señores funcionarios del mismo D. Manuel Andreu y D. Dioscóride Real.

Establecido en la calle del Molino número 2, entresuelo.

PREPARACIÓN RÁPIDA.

En este Centro se dan clases de 1.ª enseñanza y á domicilio, á precios módicos.

Para más detalles diríjense á esta Carcel Preventiva.

Con gran solemnidad se están celebrando los cultos dedicados á Ntra. Sra. de los Dolores en las iglesias de Santiago y San Gregorio.

Mañana celebrará sesión ordinaria nuestro municipio, si asiste suficiente número de señores concejales.

El juez de instrucción de Almeria ha dictado auto de procesamiento contra el director de nuestro colega de aquella capital «El Propagandista.»

Se dice que la compañía de zarzuela que se halla actuando en el teatro Ruzaña de Valencia, inaugurará nuestro teatro circo.

Anoche sufrió varias quemaduras un niño de corta edad, habitante en la calle de la Acequia.

En grave estado ingresó en el hospital. Del hecho se ha dado el oportuno parte al Juzgado.

PASATIEMPOS

Semblanzas

Es su nariz aguileña, tiene un rostro muy divino, fascina cuando el pie enseña, y hasta hace perder el tino como buena madrileña.

CHARADA

En un primera-tercera de mano, llevó Bartolo esta mañana á una fonda, mucha prima-dos de todo.

GEROGLIFICO

negación

A

Soluciones anteriores.

A la charada—FÁMULA.

Al gerooglífico—ANTECÁMARA.

Boletín religioso

Para mañana

Santa María Cleofé.

ESTABLECIMIENTO DE MUEBLES

— DE —

Carmelo Subiela

CALLE DEL VALLET, 13

ORIHUELA

Máquina para coser, de la casa Pfaff.— Id. para bordar.— Id. para hacer todo género de punto.— Piezas para toda clase de máquinas.— Persianas de hilo y cadena, superiores y baratas.

CERVECERIA MURCIANA.— Los hermanos Monerri acaban de recibir una partida de café Moca y Caracolillo. La Cerveza especial Malrou, Aguila dorada, la rica Pilsen y las demas marcas corrientes. Aceitunas rellenas de anchoas y su bocadillo de queso Bola.

La Cerveza tambien se sirve con un bocadillo de queso ó con aceitunas rellenas de anchoas á precios corrientes.

Se vende el café á 25 céntimos. Se vende el bote de aceitunas anchoas (un kilo) á 4' 25 pesetas. Bote de medio kilo á 2' 25 idem.

Raciones de anchoas 0'15 peseta.

Vivero de Ararujos

INGERTOS

SITUADO EN EL PARTIDO DE BENIEL

Clases Superiores de la Sangre, Berna y Maceteros.

A precios convencionales.

MANUEL LUCAS

Molino número 6.— Orihuela.

VINOS

DE LAS BODEGAS DE LA VIUDA DE MALATS.

Superiores, de la propia cosecha, excelente regalo de mesa.

Vino blanco, cántaro . 4'50 ptas.

Idem idem micheta . . 0'35 .

Idem tinto cántaro . . 4'00 .

Idem idem micheta . . 0'30 .

Plaza de Santiago

Casa de la viuda de Malats

ORIHUELA.

Imprenta de Manuel Perez, Sta. Cruz, 1

CAPÍTULO 65

Elaboraciones y venta de chocolates

ART. 483. Todos los fabricantes de chocolate, deberán adoptar una marca que pondrán en el que elaboren.

ART. 484. En el chocolate destinado para la venta, no entrarán otras sustancias que el cacao, azúcar, canela y vainilla.

ART. 485. Podrán introducirse en la fabricación del chocolate de inferior calidad, otras sustancias alimenticias, no nocivas á la salud, como la almendra, el cacahuete y las harinas de trigo y maiz; pero con la precisa condición de anunciarlo al público con la explicación de todos sus ingredientes, debiendo poner en el mismo cho-

la rebaja del precio proporcional á la falta, incurriendo el infractor, al no cumplir este precepto, en las penas correspondientes, sin que sea excusa el que por satisfacer el gusto de los compradores está más cocido.

ART. 475. Toda falta en el peso y calidad, será denunciada al Alcalde ó sus delegados, los tenientes ó á la comisión de plaza y Mercados.

ART. 476. En toda expendeduría de pan, deberá tenerse sobre el mostrador y á la vista del público la correspondiente balanza y coleccion de pesas contrastadas, por si cualquier comprador solicitase se le pesara el pan.

ART. 477. Los fabricantes de pan, vienen obligados á aumentar su

Sección de Anuncios

AGENCIA DE ENCARGOS

—DE—

Pascual Martinez

Servicio fijo á todos los trenes, entre Orihuela, Murcia, Cartagena, Torrevieja, Elche, Alicante, pueblos intermedios y su región en combinación para Madrid, Valencia y Barcelona.

AGENTES

En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.—En Murcia, D. Angel Cerdán, Sociedad, 13.—En Cartagena, D. José Gomez, San Francisco 1.—En Torrevieja, D. Antonio Garcia, Rodas, 15.—En Elche, D. Diego Maclá, Desamparados, 12.—En Alicante, D. Pascual Martinez, Isabel II, 11.—En Madrid, D. Justo y Manuel Biosca, Atocha, 146.—En Valencia, Sr. Cuenca, calle del Lobo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Valls, Paseo de Colón.

Salidas de Orihuela, para Murcia, Cartagena, Alicante y Torrevieja, en todos los trenes, regreso de estos puntos, en todos los trenes. En combinación con los correos de Cartagena.

El servicio entre Orihuela, Alicante, Murcia y Cartagena se hace directo por D. Pascual Martinez y sus dos sobrinos, y entre Alhatera y Torrevieja por don Antonio Garcia.

AVISO: Siendo esta agencia la mas antigua y la que cuenta con más garantías facilidades para sus clientes ruego á estos no sufran errores al entregar sus encargos.

AGENCIA EN ORIHUELA

D. Mariano Huertas, Rocamora, 5

La Industria Agramadora

GRANDES ALMACENES EN LA CARRETERA DE BIGASTRO PRÓXIMO A ORIHUELA

Compra y exportación de frutos del país.
Gran exportación de cáñamos y pimiento molido.
Máquinas de aserrar maderas cajas para conservas.
Esta es la casa más importante de la región que realiza estas operaciones.

Josè Garcia Garcia

LA AGRAMADORA
ORIHUELA

El Oriol

Fabrica de bebidas y gaseosas de

Gil y cáovas

SAN AGUSTIN, 26, ORIHUELA

Fabricación especial con el agua

bicarbonatada-sódica-litífica-carbónica, recomendada por la ciencia médica en varias enfermedades.

REPARTO A DOMICILIO

Pídanse en todos los establecimientos las acreditadas aguas de Seltz y limonadas marca «EL ORIOL».

Guano San Julian

y depósito

DE PRIMERAS MATERIAS

El guano SAN JULIAN es uno de

los que mejores resultados está dando á los agricultores.

ALMACENES

SAN AGUSTIN, 26,

Orihuela

Centro de Negociaciones

—DE—

ALBERTO IBORRA

Comisiones y representaciones

Venta de harinas en comisión

y por cuenta propia

34-SAN ISIDRO-34-ORIHUELA

INTERESA A TODA PERSONA.

probar en un solo frasco la

LOCION
CAPILAR

MAGICA

OTEIN-
ABAD.

(Sin rival contra la calvicie)

para convencerse de la verdad de sus maravillosos efectos y preferirla á todas sus similares.

Única é infalible para la regeneración y conservación del pelo.
—Evita las canas— Preserva y cura todas las enfermedades del cuero cabellado.— De indispensable aplicación en los niños para el mayor desarrollo del cabello.

PRECIO DEL FRASCO 5 PESETAS

De venta en Droguerías, Farmacias, Perfumerías, Bazares y Peluquerías.

Pedidos directos al Agente exclusivo en España,

JOSE ABABE, Barcelona.

quien contestará cuantas consultas se le hagan.

elaboración proporcionalmente en las circunstancias extraordinarias, según reclame y ordene el Alcalde para atender á las necesidades del público.

ART. 478. Se elaborará diariamente debiendo tener cada fabricante un repuesto de harina suficiente para seis días, con el fin de salvar cualquier conflicto que pudiera ocurrir.

ART. 479. En las expendiduras se procurará que esté colocado el pan con aseó y cubierto con gasas é independiente de cualquier otro objeto.

ART. 480. El transporte de pan se hará de forma y manera que á las precauciones y limpieza necesarias se unan el aseó y aspecto agradable, ajustandose á los principios que dicte la Autoridad Municipal.

ART. 481. El alcalde, sus tenientes y las comisiones de Sanidad y mercados, girarán con frecuencia las visitas oportunas para examinar las condiciones de las primeras materias, el aseó de los trabajos, la limpieza en los tableros útiles y hornos y la calidad y peso de las masas del pan, á fin de dictar las medidas que estimen convenientes, en armonía con la salud, interés del público y seguridad del vecindario.

ART. 482. Toda fabrica que incurra en cualquiera de las faltas previstas, será cerrada á la tercera vez que reincidiese y entregado el fabricante á los Tribunales, especialmente cuando las infracciones recaigan sobre falta de peso, no anunciadas al público y Autoridad.

Noticias y Anuncios

Disponible